



# UNASTAHILI HUDUMA YA AFYA UNAYOWEZA KUMUDU

NY State of Health ipo hapa kukupa msaada wa binafsi wa kupata mpango sahihi na msaada wa kifedha ili kupunguza gharama zako.

## KATIKA NY STATE OF HEALTH 'UTAPATA

-  1 Mipango mingi ya afya bora unayoweza kumudu
-  2 Msaada wa binafsi wa kuchukua mpango wako
-  3 Msaada wa kulipia mpango unaochagua
-  4 Essential Plan (Mpango Muhimu) kwa watu wa mapato ya chini

## KUJISAJILI NI RAHISI! KUWA NA HABARI HII YA KILA MWANAFAMILIA YAKO

-  Tarehe za kuzaliwa
-  Namba za usalama wa jamii au, kwa wahamiaji wa kisheria, namba za nyaraka iwapo zipo
-  Uajiri, rekodi za mapato, na Habari ya bima ya afya



**JISAJILI SASA!**  
1-855-355-5777 au  
TTY: 1-800-662-1220

[nystateofhealth.ny.gov](http://nystateofhealth.ny.gov)  
Msaada wa bila malipo wa kibinafsi

# THE ESSENTIAL PLAN (MPANGO MUHIMU)

Essential Plan (Mpango Muhimu) ipo kwa ajili ya watu wa New York walio na mapato ya chini.

Kwa wengine, inagharimu kiasi cha chini ya dola kwa siku. Kwa wengine, haigharimu chochote.

**NA HAUNA MAKATO,** kwa hivyo mpango unaanza kulipia huduma ya afya yako mara moja.

## ESSENTIAL PLAN (MPANGO MUHIMU) HUTOA FAIDA ZIZO HIZO BORA KAMA TU MIPANGO MINGINE



Ziara za daktari, ukijumuisha wataalamu



Vipimo vilivyoagizwa na daktari wako



Maelekezo ya dawa



Huduma ya kulazwa na ya kutibiwa na kuondoka hospitalini

**Chini ya Essential Plan (Mpango Muhimu), sehemu unayolipa kila huduma ya afya – mlipiaji mwenzako – ni ya chini sana. Na wakati mwingine, hata ni \$0.**

**Na hulipii chochote kwa ajili ya huduma za uzuiaji, kama vile vipimo vya daktari vya kawaida na uchunguzi.**



Jisajili kwa Essential Plan leo. Usajili upo wazi **MWAKA MZIMA.**